



KRAKOWSKA GAZOWNIA MIEJSKA.

# ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW

ZA ROK 1912.

NAKŁADEM KRAKOWSKIEJ GAZOWNI MIEJSKIEJ. sssssssss  
CZCIONKAMI DRUKARNI LITERACKIEJ W KRAKOWIE. 1914.



KRAKOWSKA GAZOWNIA MIEJSKA.

---

# Zamknięcie rachunków

za rok 1912.



KRAKÓW.

NAKŁADEM KRAKOWSKIEJ GAZOWNI MIEJSKIEJ.

CZCIONKAMI DRUKARNI LITERACKIEJ.

1914.



# SPRAWOZDANIE

## KRAKOWSKIEJ GAZOWNI MIEJSKIEJ

### ZA ROK 1912.

#### 1. Wyniki ruchu.

#### Zestawienie porównawcze:

| L. p. | PRZEDMIOT  | 1910       | 1911       | 1912       |
|-------|--|------------|------------|------------|
| 1     | Gaz sprzedany do oświetlenia ulic . . . m <sup>3</sup> | 751.378    | 861.743    | 938.984    |
|       | „ „ „ pryw. i publ. bud . . . m <sup>3</sup>           | 4,428.072  | 4,549.889  | 5,151.719  |
|       | Własne spożebowanie . . . . . „                        | 110.379    | 118.823    | 119.018    |
|       | Strata gazu . . . . . „                                | 573.491    | 603.188    | 666.839    |
|       | Ogólne oddanie gazu . . . . . „                        | 5,863.320  | 6,133.643  | 6,876.560  |
| 2     | Strata gazu w stosunku % oddania . . . „               | 9.78%      | 9.83%      | 9.7%       |
| 3     | Wyrób gazu węglowego . . . . . „                       | 4,988.060  | 5,137.013  | 5,800.100  |
|       | „ „ wodnego . . . . . „                                | 878.780    | 996.200    | 1,074.190  |
|       | Wyrób gazu ogółem . . . . . „                          | 5,866.840  | 6,133.210  | 6,874.290  |
| 4     | Węgla wygazowano . . . . . kg                          | 16,672.700 | 17,337.900 | 17,635.500 |
| 5     | Koksu zużyto do wyrobu gazu wodnego „                  | 598.750    | 659.450    | 749.200    |
| 6     | Oleju „ „ „ „ „ „ . . . „                              | 329.085    | 360.392    | 407.494    |
| 7     | Wyrób gazu węgl. ze 100 kg węgla . . . m <sup>3</sup>  | 29.92      | 29.63      | 32.88      |
| 8     | „ „ wodn. ze 100 kg koksu . . . „                      | 146.77     | 151.07     | 143.37     |
| 9     | Spożebowanie koksu na 100m <sup>3</sup> gazu wod. kg   | 68.13      | 66.20      | 69.74      |
| 10    | „ „ oleju na 100m <sup>3</sup> gazu wod. „             | 37.45      | 36.18      | 37.93      |
| 11    | Koks uzyskany ze 100 kg. węgla . . . „                 | 69.22      | 69.92      | 71.82      |
| 12    | „ na podpał retort . . . . . „                         | 2,779.200  | 2,846.500  | 3,026.700  |
|       | „ „ „ „ na 100 kg węg. „                               | 16.67      | 16.42      | 17.16      |
|       | „ „ „ „ na 100 m <sup>3</sup> gazu „                   | 55.72      | 55.41      | 52.18      |
| 13    | Smóły uzyskano ze 100 kg węgla . . . „                 | 4.91       | 4.71       | 4.79       |
| 14    | Wody amoniakowej ze 100 kg węgla . . „                 | 13.70      | 13.09      | 14.98      |
| 15    | Amoniak 24% uzyskano ze 100 kg węgla „                 | 0.73       | 0.73       | 0.69       |

**2. Ogólne oddanie gazu w r. 1912 rozdziela się:**

| ODBIORCY                 | Oddanie w m <sup>3</sup> |           | ‰<br>oddania | W porównaniu do<br>zeszłego roku<br>plus-minus |         |
|--------------------------|--------------------------|-----------|--------------|--|---------|
|                          | pojedynczo               | razem     |              | m <sup>3</sup>                                 | ‰       |
|                          | 1) Gaz do oświetlenia    |           |              |  |         |
| a) ulic . . . . .        | 938.984                  | 938.984   | 13.65        | + 77.241                                       | + 8.99  |
| b) budynków gminnych     | 164.139                  |           | 2.39         | + 37.217                                       | + 29.3  |
| c) „ publiczn.           | 739.130                  |           | 10.75        | + 81.284                                       | + 12.35 |
| d) „ prywatn.            | 2,609.503                |           | 37.94        | + 266 461                                      | + 11.37 |
| e) Koleje . . . . .      | 435.732                  | 3,948.504 | 6.34         | — 47 668                                       | — 8.13  |
| 2) Gaz do motorów . . .  | 149.709                  |           | 2.2          | + 6.178  | + 4.2   |
| 3) Gaz do grzania . . .  | 1,053.506                | 1,203.215 | 15.3         | + 358 358                                      | + 51.55 |
| 4) Własne spożebowanie   | 119.018                  |           | 1.73         | + 195  | + 0.1   |
| 5) Strata gazu . . . . . | 666.839                  | 785.857   | 9.7          | + 63.651                                       | + 10.55 |
| Razem . . . . .          | 6,876.560                | 6,876.560 | 100          | + 742.917                                      | + 12.11 |

3. Największe oddanie gazu było dnia 23 grudnia . . . . . 29.040 m<sup>3</sup>  
 Najmniejsze „ „ „ „ 4 sierpnia . . . . . 9.360 „  
 Największy wyrób gazu był „ 12 grudnia . . . . . 30.670 „

**4. Objętość zbiorników:**

Zbiornik I. raz teleskopowany . . . . . 3.200 m<sup>3</sup>  
 Zbiornik II. „ „ . . . . . 4.000 „  
 Zbiornik III. „ „ . . . . . 10.000 „  
 Ogólna objętość . . . . . 17.200 „

**5. Piece i retorty.**

Piece półgeneratorowe Hasse-Vacherot:  
 1 piec o 3 retortach . . . . . = 3 retorty  
 11 pieców o 8 retortach . . . . . = 88 retort  
 Piece generatorowe Didier:  
 2 piece o 9 retortach . . . . . = 18 retort  
 Razem 14 pieców . . . . . o 109 retortach.  
 Wymiar retort 523 × 366 m/m. w przekroju i 2.51 m. długości.

**6. Gaz wodny:**

Dwa agregaty, każdy o sprawności 6000 m<sup>3</sup> w 24 godzinach.

### 7. Gazomierze.

| Wielkość gazomierzy | Z początkiem roku stało u konsumentów | Przybyło      |                |                      |                  |                   | Ubyło    |          |                         |                         |                    | Zatem stoi u konsumentów 31 grudnia 1912 |
|---------------------|---------------------------------------|---------------|----------------|----------------------|------------------|-------------------|----------|----------|-------------------------|-------------------------|--------------------|--|
|                     |                                       | Zapras        |                | Z fabryk sprowadzono | Z różnych źródeł | Razem rubryka 1—5 | Zapras   |          | Zniszczono (z najętych) | Ubytek z różnych powod. | Razem rubryka 7—10 |  |
|                     |                                       | z magaz.      | z najęt.       |                      |                  |                   | z magaz. | z najęt. |                         |                         |                    |  |
|                     |                                       | 1 stycz. 1912 | 31 grudn. 1912 | 1 stycz. 1912        | 31 grudn. 1912   |                   |          |          |                         |                         |                    |  |
| 3                   | 3210                                  | 200           | 239            | 622                  | 1                | 4272              | 173      | 533      | 18                      | 28                      | 752                | 3520                                     |
| 5                   | 1329                                  | 130           | 126            | 229                  | 20               | 1834              | 203      | 253      | 2                       | 11                      | 469                | 1365                                     |
| 10                  | 1738                                  | 189           | 87             | 581                  | —                | 2595              | 166      | 216      | 3                       | 11                      | 396                | 2199                                     |
| 20                  | 241                                   | 21            | 26             | 51                   | —                | 339               | 15       | 54       | 4                       | 7                       | 80                 | 259                                      |
| 30                  | 71                                    | 10            | 9              | 9                    | —                | 99                | 5        | 16       | —                       | 2                       | 23                 | 76                                       |
| 50                  | 45                                    | 1             | 6              | 6                    | —                | 58                | 1        | 10       | —                       | 4                       | 15                 | 43                                       |
| 60                  | 21                                    | 1             | 6              | 1                    | —                | 29                | —        | 9        | —                       | 1                       | 10                 | 19                                       |
| 80                  | 23                                    | 1             | 1              | 5                    | —                | 30                | 2        | 2        | —                       | 3                       | 7                  | 23                                       |
| 100                 | 18                                    | 2             | 2              | 2                    | —                | 24                | 1        | 1        | —                       | 3                       | 5                  | 19                                       |
| 150                 | 3                                     | —             | 1              | —                    | —                | 4                 | —        | 1        | —                       | —                       | 1                  | 3  |
| 200                 | 7                                     | —             | —              | —                    | —                | 7                 | —        | —        | —                       | —                       | —                  | 7  |
| 300                 | 8                                     | 1             | —              | —                    | —                | 9                 | —        | 1        | —                       | 2                       | 3                  | 6  |
| 400                 | 1                                     | —             | —              | —                    | —                | 1                 | —        | —        | —                       | —                       | —                  | 1  |
| 500                 | 1                                     | —             | —              | —                    | —                | 1                 | —        | —        | —                       | —                       | —                  | 1  |
| Sa                  | 6716                                  | 556           | 503            | 1506                 | 21               | 9302              | 566      | 1096     | 27                      | 72                      | 1761               | 7541                                     |

Z powyższych gazomierzy stało dnia 31 grudnia 1912 u konsumentów:

7026 gazomierzy najętych

450 „ własnych konsumentów

65 „ własnej potrzeby

Razem 7541 gazomierzy.

Z wykazanych gazomierzy jest:

gazomierzy mokrych sztuk . . . 4375

„ suchych „ . . . 3152

automatów mokrych „ . . . 1

„ suchych „ . . . 13

Ogółem sztuk . . . 7541

### 8. Zestawienie porównawcze gazomierzy.

| U konsumentów       |                              |                          |          |       |
|---------------------|------------------------------|--------------------------|----------|-------|
| Wielkość gazomierzy | Z początkiem roku 1912 stało | Z końcem roku 1912 stało | Przybyło | Ubyło |
| 3                   | 3210                         | 3520                     | 310      | —     |
| 5                   | 1329                         | 1365                     | 36       | —     |
| 10                  | 1738                         | 2199                     | 461      | —     |
| 20                  | 241                          | 259                      | 18       | —     |
| 30                  | 71                           | 76                       | 5        | —     |
| 50                  | 45                           | 43                       | —        | 2     |
| 60                  | 21                           | 19                       | —        | 2     |
| 80                  | 23                           | 23                       | —        | —     |
| 100                 | 18                           | 19                       | 1        | —     |
| 150                 | 3                            | 3                        | —        | —     |
| 200                 | 7                            | 7                        | —        | —     |
| 300                 | 8                            | 6                        | —        | 2     |
| 400                 | 1                            | 1                        | —        | —     |
| 500                 | 1                            | 1                        | —        | —     |
| Ogółem              | 6716                         | 7541                     | 831      | 6     |

Przybyło więc w 1912 roku 825 gazomierzy.

U konsumentów stało z końcem roku 7476 gazomierzy, przez które oddano 5,151.719 m<sup>3</sup>, więc przez jeden gazomierz oddano 689 m<sup>3</sup>, podczas gdy w poprzednim roku tylko 681 m<sup>3</sup>.

Ilość wszystkich ustawionych gazomierzy odpowiada 58.415 płomieniom gazomierza, przeto na jeden płomień wynosi konsumpcya gazu wraz z własnym spotrzebowaniem 89·9 m<sup>3</sup>. W roku zeszłym ilość płomieni gazomierza wynosiła 52.905, przeto konsumpcya jednego płomienia wynosiła 88·2 m<sup>3</sup>.

9. Sieć rur gazowych w roku 1912.

| Średnica<br>m/m                                  | Stan<br>1 stycznia 1912<br>w metrach | Założono<br>w roku 1912<br>w metrach | Wyjęto<br>w roku 1912<br>w metrach | Stan<br>31 grudnia 1912<br>w metrach |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>A. Kraków z przyłączonemi przedmieściami.</b> |                                      |                                      |                                    |                                      |
| 500  | 1.589·—                              | —                                    | —                                  | 1.589·—                              |
| 400  | 677·—                                | —                                    | —                                  | 677·—                                |
| 350  | 191·—                                | —                                    | —                                  | 191·—                                |
| 300  | 2.723·—                              | —                                    | —                                  | 2.723·—                              |
| 250  | 655·50                               | —                                    | —                                  | 655·50                               |
| 225  | 1.219·—                              | —                                    | —                                  | 1.219·—                              |
| 200  | 4.814·15                             | 428·—                                | —                                  | 5.242·15                             |
| 175  | 47·—                                 | 21·90                                | —                                  | 68·90                                |
| 150  | 2.397·10                             | 357·12                               | —                                  | 2.754·22                             |
| 150 Mannesm.                                     | 31·—                                 | 528·18                               | —                                  | 559·18                               |
| 125 "  | —                                    | 339·50                               | —                                  | 339·50                               |
| 125  | 5.167·40                             | 9·—                                  | —                                  | 5.176·40                             |
| 100  | 9.419·05                             | 467·87                               | 10·30                              | 9.876·62                             |
| 100 Mannesm.                                     | —                                    | 280·23                               | —                                  | 280·23                               |
| 80 "   | 13·—                                 | —                                    | —                                  | 13·—                                 |
| 80   | 12.600·10                            | 791·20                               | —                                  | 13.391·30                            |
| 75   | 260·—                                | —                                    | —                                  | 260·—                                |
| 70   | 9.105·60                             | 83·70                                | 70·05                              | 9.119·25                             |
| 65 Mannesm.                                      | 70·—                                 | —                                    | —                                  | 70·—                                 |
| 60   | 15.011·30                            | 92·60                                | 3·30                               | 15.100·60                            |
| 60 Mannesm.                                      | 19·—                                 | —                                    | —                                  | 19·—                                 |
| 50 "   | 150·70                               | —                                    | —                                  | 150·70                               |
| 50   | 10.808·—                             | 177·30                               | 256·30                             | 10.729·—                             |
| 40   | 890·30                               | 545·70                               | 22·40                              | 1.413·60                             |
|  | 77.858·20                            | 4.122·30                             | 362·35                             | 81.618·15                            |
| <b>B. Podgórze.</b>                              |                                      |                                      |                                    |                                      |
| 175  | 155·—                                | —                                    | —                                  | 155·—                                |
| 125  | 113·—                                | —                                    | —                                  | 113·—                                |
| 100  | 460·—                                | —                                    | —                                  | 460·—                                |
| 80   | 358·—                                | —                                    | —                                  | 358·—                                |
| 70   | 63·—                                 | —                                    | —                                  | 63·—                                 |
| 60   | 600·—                                | 30·—                                 | —                                  | 630·—                                |
| 50   | 1.429·—                              | —                                    | —                                  | 1.429·—                              |
| 40   | 1.546·20                             | —                                    | —                                  | 1.546·20                             |
|  | 4.724·20                             | 30·—                                 | —                                  | 4.754·20                             |
| <b>Razem A+B.</b>                                | <b>82.582·40</b>                     | <b>4.152·30</b>                      | <b>362·35</b>                      | <b>86.372·35</b>                     |

| Średnica<br>m/m  | Stan<br>1 stycznia 1912<br>w metrach | Założono<br>w 1912 roku<br>w metrach | Wyjęto<br>w 1912 roku<br>w metrach | Stan<br>31 grudnia 1912<br>w metrach |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>C. Dopywy do latarni w Krakowie z przyłączonemi przedmieściami.</b>     |                                      |                                      |                                    |                                      |
| 80   | 2—                                   | —                                    | —                                  | 2—                                   |
| 70   | 54:50                                | —                                    | —                                  | 54:50                                |
| 60   | 33—                                  | —                                    | —                                  | 33—                                  |
| 50   | 38:30                                | —                                    | —                                  | 38:30                                |
| 50 Mannesm.  | 27:40                                | —                                    | —                                  | 27:40                                |
| 40   | 12.659:70                            | —                                    | —                                  | 12.659:70                            |
| 40 Mannesm.  | 669:60                               | —                                    | —                                  | 669:60                               |
|  | 13.484:50                            | —                                    | —                                  | 13.484:50                            |
| <b>D. Dopywy do konsumentów w Krakowie z przyłączonemi przedmieściami.</b> |                                      |                                      |                                    |                                      |
| Różne  | 11.024:85                            | —                                    | —                                  | 11.024:85                            |
| 150  | 1:40                                 | —                                    | —                                  | 1:40                                 |
| 125  | 2:80                                 | —                                    | —                                  | 2:80                                 |
| 100  | 30:70                                | 1:90                                 | —                                  | 32:60                                |
| 80   | 65:50                                | 25:90                                | —                                  | 91:40                                |
| 70   | 149:60                               | 50:10                                | —                                  | 199:70                               |
| 60   | 279:60                               | 151:90                               | —                                  | 431:50                               |
| 50   | 821:10                               | 346:80                               | —                                  | 1.167:90                             |
| 40   | 4.945:20                             | 480:95                               | 4:90                               | 5.421:25                             |
|  | 17.320:75                            | 1.057:55                             | 4:90                               | 18.373:40                            |
| <b>E. Dopywy do konsumentów w Podgórzu.</b>                                |                                      |                                      |                                    |                                      |
| 60   | —                                    | 30—                                  | —                                  | 30—                                  |
| 50   | 16—                                  | 13:20                                | —                                  | 29:20                                |
| 40   | 2—                                   | 1:40                                 | —                                  | 3:40                                 |
|  | 18—                                  | 44:60                                | —                                  | 62:60                                |
| <b>Razem D+E</b>   | <b>17.338:75</b>                     | <b>1.102:15</b>                      | <b>4:90</b>                        | <b>18.436—</b>                       |
| <b>Ogółem</b>  | <b>113.405:65</b>                    | <b>5.254:45</b>                      | <b>367:25</b>                      | <b>118.292:85</b>                    |

## Zestawienie sieci rur za rok 1912.

|   |                    |       |                          |
|---|--------------------|-------|--------------------------|
| Pod szosą ułożono w 1912 r. mb. . . . .   | 3541'45            |       |                          |
| „ „ ubyło „ „ „ „ . . . . .               | <u>73'05</u>       | = mb. | 3.468'40                 |
| Pod brukiem ułożono w 1912 r. mb. . . . . | 1638'40            |       |                          |
| „ „ ubyło „ „ „ „ . . . . .               | <u>294'20</u>      | = mb. | 1.344'20                 |
|   | Przybyło w 1912 r. | mb.   | 4.812'60                 |
|   | Stan z r. 1911 r.  | mb.   | <u>108.663'45</u>        |
|   | Ogółem w Krakowie  | mb.   | <u>113.476'05</u>        |
|   | Sieć w Podgórzu    |       | <u>4.816'80</u>          |
|   | Razem . . . .      | mb.   | <u><u>118.292'85</u></u> |

  

|                |                  |                  |                    |                      |
|----------------|------------------|------------------|--------------------|----------------------|
|                | <b>pod szosą</b> |                  | <b>pod brukiem</b> |                      |
| W r. 1912.     | mb.              | 3.468'40         | W r. 1912          | mb. 1.344.20         |
| Stan z r. 1911 | mb.              | <u>58.124'70</u> | Stan z r. 1911     | mb. <u>50.538'75</u> |
|                | mb.              | <u>61.593'10</u> |                    | mb. <u>51.882'95</u> |

### Ogółem

|                     |                          |     |
|---------------------|--------------------------|-----|
| pod szosą . . . . . | 61.593'10                | mb. |
| „ brukiem . . . . . | <u>51.882'95</u>         | „   |
|                     | <u><u>113.476'05</u></u> | mb. |

## Wyniki techniczne.

**Oddanie gazu** wynosiło w 1912 r. 6,876.560 m<sup>3</sup>, w czym było 5,800.100 m<sup>3</sup> gazu węglowego, a 1,074.190 m<sup>3</sup> gazu wodnego, nawęglonego olejem błękitnym.

W stosunku do r. 1911 podniósł się odbyt gazu o 742.917 m<sup>3</sup>, czyli więcej 12·11%.

Główne działy konsumpcji gazu ze względu na jego zastosowanie przedstawiają się w stosunku do ogólnego odbytu i do wyników przeszlorocznych, jak następuje:

|                                |                          |        |                                     |        |
|--------------------------------|--------------------------|--------|-------------------------------------|--------|
| 1. Oświetlenie uliczne . . .   | 938.984 m <sup>3</sup>   | 13·65% | oddania ( 861.743 m <sup>3</sup> *) | 14·06% |
| 2. Gaz do świecenia . . .      | 3,948.504 „              | 57·42% | „ (3,711.210 „                      | 60·50% |
| 3. Gaz do grzania i gotow. . . | 1,053.506 „              | 15·3 % | „ ( 695.148 „                       | 11·33% |
| 4. Gaz do motorów . . .        | 149.709 „                | 2·2 %  | „ ( 143.531 „                       | 2·34%  |
| 5. Własne spożebowanie . . .   | 119.018 „                | 1·73%  | „ ( 118.823 „                       | 1·94%  |
| 6. Strata . . . . .            | 666.839 „                | 9·7 %  | „ ( 603.188 „                       | 9·83%  |
| Ogółem . . . . .               | 6,876.560 m <sup>3</sup> | 100%   | odbytu (6,133.643 „                 | 100%   |

Cyfry te stwierdzają nadzwyczaj pomyślny rozwój gazowni i poważny przyrost konsumpcji we wszystkich działach zastosowania gazu.

**Gaz do świecenia** wykazuje przyrost o 217.294 m<sup>3</sup> czyli o 4·78% mimo, że oświetlenie kolei zmniejszyło się o 47·668 m<sup>3</sup>. Ten wzrost gazu do świecenia jest objawem, który przedewszystkiem podkreślić należy, wykazuje on, że i w tej dziedzinie zdobywa sobie gaz coraz nowych odbiorców.

**Gaz do grzania i gotowania.** Jest objawem ogólnym szybki wzrost tej gałęzi konsumpcji, zaznaczyć jednak wypada, że rok 1912 był ogromnie pomyślny. Oddanie gazu do grzania wzrosło do 1,053.506 m<sup>3</sup>, podczas gdy w r. 1911 wynosiło tylko 695.148 m<sup>3</sup>, przeto przyrost wynosi 358.358 m<sup>3</sup>, czyli 51·57%.

**Strata gazu** wynosiła 666.839 m<sup>3</sup> (603.188 m<sup>3</sup>) i procentowo do ogólnego oddania utrzymała się w tej samej prawie wysokości 9·7% (9·83%).

**Wyrób gazu** wynosił ogółem 6,874.290 m<sup>3</sup> (6,133.213 m<sup>3</sup>), w czym 1,074.190 m<sup>3</sup> gazu wodnego.

Przeciętna wartość kaloryczna gazu węglowego wynosiła 5127 przy 15° i 760 m/m

|   |   |   |   |           |   |      |   |   |   |
|---|---|---|---|-----------|---|------|---|---|---|
| „ | „ | „ | „ | wodnego   | „ | 4856 | „ | „ | „ |
| „ | „ | „ | „ | ulicznego | „ | 5065 | „ | „ | „ |

**Koksu** uzyskano ze 100 kg wygazowanego węgla 71·82 (69·92) kg.

**Smoly** (mazi pogazowej) uzyskano ze 100 kg wygazowanego węgla 4·79 (4·71) kg.

**Amoniak** zgęszczonego, technicznie oczyszczonego, uzyskano ze 100 kg wygazowanego węgla 0·69 (0·73) kg.

\*) Cyfry w nawiasie odnoszą się do r. 1911.

Zestawienie latarní.

| L a t a r n i e           |         | Z początkiem        | Z końcem | Przybyło | Ubyło |
|---------------------------|---------|---------------------|----------|----------|-------|
|                           |         | roku 1912           |          |          |       |
| Laterní z palnikami Auera | 1 płom. | 1144                | 1211     | 67       | —     |
| "                         | "       | 2                   | "        | —        | 48    |
| "                         | "       | 3                   | "        | —        | 3     |
| "                         | "       | 5                   | "        | —        | 1     |
| "                         | "       | 6                   | "        | —        | 1     |
| "                         | "       | odwrotnymi          | "        | —        | —     |
| "                         | "       | 2                   | "        | 35       | —     |
| "                         | "       | 3                   | "        | —        | —     |
| "                         | "       | 4                   | "        | —        | —     |
| "                         | "       | intenzywnymi        | "        | —        | —     |
| "                         | "       | à 300 świec         | "        | 16       | —     |
| "                         | "       | "                   | "        | 11       | —     |
| "                         | "       | "                   | "        | 2        | —     |
| "                         | "       | o gazie ścięsnionym | "        | —        | —     |
| "                         | "       | à 700 świec         | "        | —        | —     |
| "                         | "       | à 1330 "            | "        | —        | —     |
|                           |         | 1924                | 2002     | 131      | 53    |
|                           |         | Przybyło 78         |          | 78       |       |

Z zestawienia powyższego widocznem jest znaczne polepszenie oświetlenia publicznego przez wymianę palników stojących na palniki odwrotne zwykłe, oraz przez zastosowanie po raz pierwszy palników intenzywnych o niskiem ciśnieniu. Palników intenzywnych zmontowano w 29 latarniach sztuk 44. Latarní nowych zmontowano sztuk 78 w następujących ulicach:

Augustyańskiej, Blichowej, Czarnowiejskiej, Dominikańskiej, Franciszkańskiej, Grodzkiej, Grzegórzeckiej, Król. Jadwigi, Karmelickiej, Koletek, Konopnickiej, Kordeckiego, Kościuszki (15 latarní), Św. Łazarza, Łobzów (5 latarní), Nowowiejskiej (24 latarní), Orzeszkowej (2 latarnie), Pijarskiej, Poselskiej, Senatorskiej, Smoczej, Św. Stanisława, Żabiej (8 latarní).

## Wyrób i oddanie gazu.

|                                       |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| Wyrób gazu wynosił w r. 1912 . . .    | 6,874.190 m <sup>3</sup> |
| podczas gdy w ubiegłym roku wynosił   | 6,133.213 m <sup>3</sup> |
| Przeto wyrobiono więcej o . . .       | 740.977 m <sup>3</sup>   |
| co stanowi 12·08%                     |                          |
| Oddanie gazu wynosiło w r. 1912 . . . | 6,876.560 m <sup>3</sup> |
| zaś w ubiegłym roku . . . . .         | 6,133.643 m <sup>3</sup> |
| Przeto oddano więcej o . . . . .      | 742.917 m <sup>3</sup>   |
| co stanowi 12·11%                     |                          |

Zapasy w zbiornikach wynosił na d. 1 stycznia 1912 r. 10.800 m<sup>3</sup>  
 „ „ „ „ 31 grudnia 1912 r. 8.530 m<sup>3</sup>

### Zestawienie oddania gazu w poszczególnych miesiącach 1912 r.

| Miesiąc     | Oddanie<br>w m <sup>3</sup> | Procent<br>oddania<br>rocznego | W porównaniu do<br>zeszłego roku |               |
|-------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---------------|
|             |                             |                                | w m <sup>3</sup> +               | w procencie + |
| Styczeń     | 786.940                     | 11·44                          | 93.320                           | 13·45         |
| Luty        | 697.940                     | 10·14                          | 104.620                          | 17·63         |
| Marzec      | 636.290                     | 9·27                           | 76.080                           | 13·58         |
| Kwiecień    | 505.550                     | 7·37                           | 55.020                           | 12·21         |
| Maj         | 438.000                     | 6·35                           | 41.290                           | 10·41         |
| Czerwiec    | 383.160                     | 5·58                           | 55.890                           | 16·37         |
| Lipiec      | 373.720                     | 5·43                           | 43.920                           | 13·32         |
| Sierpień    | 375.260                     | 5·46                           | 24.340                           | 6·93          |
| Wrzesień    | 488.280                     | 7·10                           | 47.280                           | 10·72         |
| Październik | 647.360                     | 9·41                           | 71.320                           | 12·37         |
| Listopad    | 737.520                     | 10·72                          | 23.320                           | 3·26          |
| Grudzień    | 806.540                     | 11·73                          | 108.517                          | 13·65         |
|             | 6,876.560                   | 100                            | 742.917                          | 12·11         |

Największe miesięczne oddanie gazu przypada na miesiąc grudzień, 806.540 m<sup>3</sup>, i podniosło się od największego oddania miesięcznego ze zeszłego roku, które również w grudniu wypadło o 108.517 m<sup>3</sup>, co stanowi 13·65%.

Najmniejsze oddanie gazu wynosiło za lipiec 373.720 m<sup>3</sup> i podniosło się od zeszłorocznego również za lipiec o 43.920 m<sup>3</sup>, co stanowi 13·32%.

Tabela powyższa wskazuje, jak szybkim tempem konsumpcja w r. 1912 wzrastała.

**Tabela porównawcza**  
**największego i najmniejszego oddania gazu w poszczególnych**  
**miesiącach 1912 r.**

| Miesiąc     | Oddanie gazu 24 h. |        |         | Różnica między największym i najmniejszym oddaniem |
|-------------|--------------------|--------|---------|--|
|             | Maksym.            | Minim. | Średnio |  |
| Styczeń     | 27.540             | 20.310 | 25 385  | 7.230  |
| Luty        | 27.200             | 18.680 | 24.066  | 8.520  |
| Marzec      | 23.230             | 16.470 | 20.525  | 6.760  |
| Kwiecień    | 19.330             | 13.490 | 16.851  | 5.840  |
| Maj         | 16.620             | 12.030 | 14.129  | 4.590  |
| Czerwiec    | 14.330             | 10.610 | 12.772  | 3 720  |
| Lipiec      | 13.490             | 9.880  | 12.055  | 3.610  |
| Sierpień    | 14.070             | 9 360  | 12.105  | 4.710  |
| Wrzesień    | 19.770             | 12.680 | 16.276  | 7.090  |
| Październik | 25.360             | 16.230 | 20.882  | 9.130  |
| Listopad    | 26.790             | 19.180 | 24.584  | 7.610  |
| Grudzień    | 29.040             | 20.770 | 26.017  | 8.270  |
| Rok 1912    | 29.040             | 9.360  | 18 788  | 19.680   |
| „ 1911      | 28.580             | 8.420  | 16.530  | 20.160   |

## Rezultaty ruchu.

|  |                |
|--|----------------|
| W roku 1912 wygazowano węgla . . . . . | 17,635.500 kg. |
| W tem był węgiel Karwiński . . . . .   | 4,323.900      |
| Concordia . . . . .                    | 4,005.800      |
| Dubańsko . . . . .                     | 4,321.300      |
| Luiza . . . . .                        | 3,726.300      |
| Recke . . . . .                        | 1,258.200      |
| Razem . . . . .                        | 17,635.500     |

Wyrób gazu węglowego wynosił 5,800.100 m<sup>3</sup>, przeto ze 100 kg węgla 32'88 m<sup>3</sup>.  
Ilość dni retortowych w roku wynosiła 21.841.

Ilość ładunków retortowych wynosiła:

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Styczeń . . . . .     | 11.984  |
| Luty . . . . .        | 11.027  |
| Marzec . . . . .      | 11.079  |
| Kwiecień . . . . .    | 8.376   |
| Maj . . . . .         | 7.666   |
| Czerwiec . . . . .    | 6.671   |
| Lipiec . . . . .      | 6.856   |
| Sierpień . . . . .    | 6.860   |
| Wrzesień . . . . .    | 8.668   |
| Październik . . . . . | 11.247  |
| Listopad . . . . .    | 13.691  |
| Grudzień . . . . .    | 14.784  |
| Razem . . . . .       | 118.909 |

Gdy ilość ładunków w roku wynosiła 118.909, a ilość wygazowanego węgla 17,635.500, przeto 1 ładunek retorty wynosił 148'3 kg.

Jedna szarża jednej retorty daje 48'7 m<sup>3</sup>.

Ilość dni retortowych wynosiła 21.841, przeto wydajność jednej retorty na dobę wynosi 265'5 m<sup>3</sup>.

Koksu zużyto na podpał retort 3,026.700 kg, przeto na 100 kg wygazowanego węgla 17'16 kg, a na 100 m<sup>3</sup> otrzymanego gazu 52'18 kg.

W czasie największego oddania gazu były w ruchu:

1. Bateria gazu wodnego o sprawności 6000 m<sup>3</sup> w 24 godzinach, wyzyskana do 50%.
2. 10 pieców z 82 retortami. Ponieważ posiadamy razem 109 retort, przeto 27 było w rezerwie, co stanowi 24'8%.

## Wyniki gospodarcze.

### A. Zyski.

1. **Gaz** wykazuje za r. 1912 przyrost 11·06% co do kwoty, a 12·11% co do ilości, z czego zarazem jest widocznem, że obecnie silniej przybywa gaz do grzania i celów technicznych.
2. **Koks** dał wynik o 13·64% wyższy od roku zeszłego.
3. **Smoła**, z powodu zwyczajki ceny i większej ilości wygazowanego węgla, dała wynik korzystniejszy o 44·16% od roku ubiegłego.
4. **Amoniak** wykazuje ten sam zysk, co w roku ubiegłym.
5. **Magazyn**. Zysk z magazynu podniósł się do 72.484·76 K. Tak wielki zysk można było osiągnąć tylko wskutek ogromnego wzrostu konsumpcji i wielkiej ilości wykonanych instalacyj prywatnych. Jest on wyższy od roku ubiegłego o 22·38%.
6. **Wynajęte gazomierze**. Zysk z tej rubryki spadł prawie do połowy. Przyczyna leży w zastosowaniu gazu do łazienek, które wymagają gazomierzy większych i droższych, które w znacznej ilości trzeba było zakupić.

### B. Straty.

1. **Węgle gazowe**. Ilość wygazowanego węgla podniosła się o 1·7% od roku ubiegłego, a kwota o 5·06, a to z powodu wyższej ceny węgla.
2. **Materyały do wyrobu gazu wodnego** wykazują przyrost kosztu o 31·4%. Ponieważ zaś ilość wyrobionego gazu wodnego przyrosła o 7·82%, przeto koszt wzrósł znacznie, a to z powodu wysokiej ceny oleju błękitnego i wyżej zarachowanej kwoty za koks.
3. **Podpał retort** wykazuje wynik bardzo korzystny, bo koszt z tego tytułu wzrósł tylko 7·62%, podczas gdy wyrób gazu węglowego wzrósł o 12·85%.
4. **Utrzymanie pieców**. Na tę rubrykę wydano 33.816·30, czyli więcej od r. zeszłego o 2.934·83, co odpowiada wzrostowi wydatków 9·5%. Wynik jest więc korzystny, bo wyrób gazu węglowego wzrósł o 12·85%.
5. **Utrzymanie maszyn** podniosło się z kwoty 8.725·13 na 11.075·57, a to z powodu potrzebnych napraw. Wydatki na tę rubrykę wzrosły o 26·9%.
6. **Sprzęty i koszta fabryczne** wykazują znaczne zaoszczędzenie wydatków, bo koszt wzrósł tylko o 1·8%.
7. **Materyał czyszczący** kosztował mniej niż w roku zeszłym o kwotę 2.544·42, czyli 48·5% mniej, a cały wydatek na tę rubrykę wynosił 5.241·51. Znaczną oszczędność tłómaczy się wprowadzeniem mechanicznego urządzenia do przeróbki masy.
8. **Wypłata robotników od wyrobu gazu** podniosła się o 10·43%, co należy uważać za normalny wzrost, tembardziej, że płace stale wznoszą się.

9. **Naprawy.** Rubryka ta wykazuje znaczne przekroczenie ponad budżet i wzrost o 35·6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> ponad wydatki z r. 1911. Gdy produkcja podniosła się o 12·08<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, a wydatki w r. 1911 zmniejszyły się od wydatków z r. 1910 o 70·5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, przeto przekroczenie ponad normalne wydatki wynosi w przybliżeniu około 15<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.
10. **Ruchomości.** Wydatek ten jest zgodny z budżetem.
11. **Płace urzędników** podniosły się wprawdzie do kwoty K 104.554, czyli wzrosły o 34·4<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, ale wydatek ten jest zgodny z budżetem, którym przewidziano kwotę K 105.034.
12. **Płaca emerytów.** Po raz pierwszy rachunek ten wykazuje stratę w kwocie K 3.359·39, gdyż odsetki od lokacji funduszu emerytalnego nie pokryły przyznanych płac.  
Stan ten przewidziany był już w budżecie, gdzie na ten cel wstawiono kwotę K 4.000.
13. **Wsparcia.** I ten rachunek wykazuje znaczny wzrost wydatku, bo aż o 33·9<sup>0</sup>/<sub>0</sub>. Zwiększenie wydatku jest częściowo budżetem usprawiedliwione, bo przewidziano nim K 8.000. Reszta pochodzi wskutek nadzwyczajnych wydatków.
14. **Koszta ogólne** podniosły się o 2·03<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, a przekroczyłyby budżet o K 6.436, co się tłumaczy zbyt ogólnym budżetowaniem.
- 15, 16, 17, 18 i 19. **Odpisy na dubioza**, względnie na delkredere obliczone są procentowo, wedle ustanowionej przez komisję gazowo-elektryczną zasady.
20. **Utrzymanie urządzeń gazowych** zgodne z wydatkami zesłorocznymi, jednakże przekroczone kwotę budżetowaną o K 1248.
21. **Wynajęte urządzenia gazowe** wykazują stratę K 22.74: jest to wynik b. korzystny, bo przez wynajęcie urządzeń konsumpcya znacznie się wzmogła.
22. **Odsetki od pożyczek amortyzacyjnych** maleją planowo i wyniosły K 70.045·19.
23. **Dyskont** podniósł się do kwoty K 31.203·14, a to z powodu nowej pożyczki wekslowej Gazowni na kwotę K 250.000.
24. **Wyplata lampiarzy** podniosła się tylko nieznacznie i odpowiada zwiększeniu się oświetlenia ulicznego.
25. **Utrzymanie strażnicy.** Wydatek ten zmalał od wydatku w roku 1911, wykazuje również oszczędność od budżetu o K 3.600.
26. **Odpisy amortyzacyjne** policzono według ustalonych zasad w kwocie K 92.502·92.
27. **Wynajęte przybory gazowe** wykazują wprawdzie niewielką stratę K 506·17, jednakże strata ta pokrywa się z dużą nadwyżką dochodu, otrzymanego ze sprzedaży gazu, który przez te przybory został oddany.
28. **Kasa miejska** otrzymała w r. 1912 z Gazowni następujące kwoty:
- |  |                 |              |
|--|-----------------|--------------|
| Poz. 27 Rku Strat i Zysków                                 |                 |              |
| tytułem dochodu z gazowni . . . . .                        | K 268.983·60    |              |
| „ zwrotu na gazie . . . . .                                | „ 28.590·92     |              |
| „ „ „ urządzeniach . . . . .                               | „ 3.337·67      |              |
| „ „ „ siatkach i cylindrach „                              | 17.349·09       | K 318.261·28 |
| Poz. 9. tytułem należności za konserwację bruków . . . . . | „ 69.548·60     |              |
| „ 14. „ dotacyi na zarząd centralny . . . . .              | „ 18.044·—      |              |
|  | Razem . . . . . | K 389.653·88 |
| podczas gdy w roku ubiegłym . . . . .                      | „ 382.845·25    |              |
| Przeto więcej . . . . .                                    | K 6.808·63      |              |
- czyli wszystkiego o 1·8<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

## Ostateczny wynik.

Gmina jako właścicielka otrzymała K 389.653·88 dochodu z Gazowni. Ponieważ Gazownia przedstawia wartość K 2,212.546·58, przeto dochód ten stanowi % 17·61 od wartości.

Czysty majątek Gazowni z początkiem roku 1912 wynosił K 1,344.777·71 i tą samą kwotą zamknięto koniec roku. Wynika z tego, że budżetowano zanadto wysoko, całą pozostałość przelano do kasy miejskiej, nie zwiększając majątku Gazowni, ani też nie tworząc żadnej rezerwy.

Rok 1912 cechuje się najwyższym przyrostem konsumpcji i poważnym rozwojem gazowni.

Zestawił w czerwcu 1914

*Inż. Mieczysław Seifert.*

## Inwestycje w r. 1912.

|                        |  | K                                 | h  | K     | h  | K     | h  |  |
|------------------------|--|-----------------------------------|----|-------|----|-------|----|--|
| Uchwała<br>23/IX 1911  | <b>I. Budynki fabryczne.</b>               |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | <b>Warsztat barakowy:</b>                  |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | posadzka w warsztacie . . . . .            | 48                                | 60 |       |    |       |    |  |
|                        | drzwi do cechowni . . . . .                | 60                                | —  |       |    |       |    |  |
|                        | powiększenie urządzenia gazowego . . . . . | 7                                 | 06 |       |    |       |    |  |
|                        | robocizna . . . . .                        | 6                                 | 66 | 122   | 32 | 122   | 32 |  |
| Uchwała<br>19/III 1911 | <b>II. Stacja wodna.</b>                   |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | <b>Studnia:</b>                            |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | połączenie z pompami . . . . .             | 202                               | 13 |       |    |       |    |  |
|                        | wiercenie, Piwowarski . . . . .            | 150                               | —  |       |    |       |    |  |
|                        | wykonanie studni, Piwowarski . . . . .     | 2.070                             | —  |       |    |       |    |  |
|                        | żelazo, J. Freylich i Karmel . . . . .     | 45                                | 58 |       |    |       |    |  |
|                        | drzewo budowlane, Ch. Kahane . . . . .     | 66                                | 26 |       |    |       |    |  |
|                        | robocizna . . . . .                        | 29                                | 92 |       |    |       |    |  |
|                        | materiały z magazynu . . . . .             | 206                               | 54 | 2.770 | 43 | 2.770 | 43 |  |
|                        |  | <b>III. Fabryka gazu wodnego.</b> |    |       |    |       |    |  |
|                        | pompa J. Pintsch do oleju . . . . .        |                                   |    |       |    | 433   | 30 |  |
|                        |  | <b>IV. Aparaty, maszyny.</b>      |    |       |    |       |    |  |
|                        | <b>a) Aparat cechowniczy:</b>              |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | montowanie . . . . .                       | 270                               | 20 |       |    |       |    |  |
|                        | drzewo . . . . .                           | 6                                 | 84 |       |    |       |    |  |
|                        | miech kowalski do kuźni . . . . .          | 45                                | —  | 322   | 04 |       |    |  |
|                        | <b>b) Wyciąg do węgla:</b>                 |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | Elektrownia za urządzenie . . . . .        | 60                                | 75 |       |    |       |    |  |
|                        | cement . . . . .                           | 45                                | —  | 105   | 75 | 427   | 79 |  |
|                        | <b>V. Budynki administracyjne.</b>         |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | <b>Dom mieszkalny:</b>                     |                                   |    |       |    |       |    |  |
|                        | wanna emaliowana na II. p. . . . .         | 170                               | —  |       |    |       |    |  |
|                        | przedłużenie rur na II. p. . . . .         | 14                                | 36 |       |    |       |    |  |
|                        | Do przeniesienia . . . . .                 | 184                               | 36 |       |    | 3.753 | 84 |  |

|                                       |  | K     | h  | K     | h  | K     | h  |
|---------------------------------------|--|-------|----|-------|----|-------|----|
|                                       |  | 184   | 36 |       |    | 3.753 | 84 |
| oświetlenie tylnych schodów . . . . . |  | 30    | 49 |       |    |       |    |
| umywalnia na II. p. . . . .           |  | 124   | 40 | 339   | 25 | 339   | 25 |
| <b>Sieć rur i latarni.</b>            |  |       |    |       |    |       |    |
| <b>1. Ul. Augustyańska.</b>           |  |       |    |       |    |       |    |
| Nowa rura i latarnia.                 |  |       |    |       |    |       |    |
| 63:80 m. rur 80 mm.                   |  |       |    |       |    |       |    |
| 10:20 „ „ 60 „ . . . . .              |  | 453   | 90 |       |    |       |    |
| robocizna . . . . .                   |  | 64    | 97 |       |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                 |  | 16    | 24 | 535   | 11 |       |    |
| <b>2. Ul. Basztowa.</b>               |  |       |    |       |    |       |    |
| 52:50 m. rur 80 mm.                   |  |       |    |       |    |       |    |
| 5:00 „ „ 50 „ . . . . .               |  | 662   | 34 |       |    |       |    |
| robocizna . . . . .                   |  | 102   | 96 |       |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                 |  | 25    | 74 | 791   | 04 |       |    |
| <b>3. Ul. Blich.</b>                  |  |       |    |       |    |       |    |
| Przedłużenie rur i nowa latarnia.     |  |       |    |       |    |       |    |
| 26:20 m. rur 50 mm.                   |  |       |    |       |    |       |    |
| 4:00 „ „ 40 „                         |  |       |    |       |    |       |    |
| 1:50 „ „ 80 „ . . . . .               |  | 216   | 98 |       |    |       |    |
| robocizna . . . . .                   |  | 43    | 73 |       |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                 |  | 10    | 93 | 271   | 64 |       |    |
| <b>4. Ul. Czarna Wieś.</b>            |  |       |    |       |    |       |    |
| Przedłużenie rur i 3 latarnie.        |  |       |    |       |    |       |    |
| 207:20 m. rur 1:00 mm.                |  |       |    |       |    |       |    |
| 1:50 „ „ 50 „                         |  |       |    |       |    |       |    |
| 2:00 „ „ 80 „                         |  |       |    |       |    |       |    |
| 15:00 „ „ 40 „ Manesmanna . .         |  | 1.682 | —  |       |    |       |    |
| robocizna . . . . .                   |  | 378   | 10 |       |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                 |  | 94    | 53 | 2.154 | 63 |       |    |
| <b>5. Ul. Dietla.</b>                 |  |       |    |       |    |       |    |
| Nowa rura i latarnia.                 |  |       |    |       |    |       |    |
| 47:40 m. rur 100 mm.                  |  |       |    |       |    |       |    |
| 127:00 „ „ 80 „ . . . . .             |  | 1.237 | 03 |       |    |       |    |
| robocizna . . . . .                   |  | 279   | 33 |       |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                 |  | 69    | 83 | 1.586 | 19 |       |    |
| <b>6. Ul. Dominikańska.</b>           |  |       |    |       |    |       |    |
| Nowa latarnia . . . . .               |  |       |    | 62    | 06 |       |    |
| Do przeniesienia . . . . .            |  |       |    | 5.400 | 67 | 4.093 | 09 |

Uchwała  
18/X 1912

Uchwała  
7/VI 1912

|   |  | K   | h  | K      | h  | K     | h  |
|---|--|-----|----|--------|----|-------|----|
| Z przeniesienia . . . . .   |  |     |    | 5.400  | 67 | 4.093 | 09 |
| <b>7. Ul. Franciszkańska.</b>   |  |     |    |        |    |       |    |
| Wymiana latarń i 4 nowe latarnie.   |  |     |    |        |    |       |    |
| 63'00 m. rur 40 mm. . . . .   |  | 653 | 11 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .   |  | 39  | —  | 692    | 11 |       |    |
| <b>8. Ul. Grodzka.</b>  |  |     |    |        |    |       |    |
| 17 latarń wymienionych na intensywne<br>2 pł. i 3 nowe latarnie 8 m. rur 40 mm. |  |     |    | 2.607  | 61 |       |    |
| <b>9. Ul. Grzegórzecka.</b>   |  |     |    |        |    |       |    |
| Przedłużenie rur i nowa latarnia . . . . .                                      |  | 151 | 97 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .   |  | 20  | 72 |        |    |       |    |
| 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . .                                |  | 5   | 18 | 177    | 87 |       |    |
| <b>10. Ul. Królowej Jadwigi.<br/>(Zwierzyniec).</b>                             |  |     |    |        |    |       |    |
| Nowa latarnia.  |  |     |    |        |    |       |    |
| 1'30 m. rur 50 mm. . . . .  |  | 101 | 09 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .   |  | 28  | 56 |        |    |       |    |
| 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . .                                |  | 7   | 14 | 136    | 79 |       |    |
| <b>11. Ul. Karmelicka.</b>  |  |     |    |        |    |       |    |
| Nowa latarnia . . . . .   |  |     |    | 77     | 21 |       |    |
| <b>12. Ul. Kolletek.</b>  |  |     |    |        |    |       |    |
| Nowe rury i 2 latarnie.   |  |     |    |        |    |       |    |
| 123'00 m. rur 80 mm. . . . .  |  |     |    |        |    |       |    |
| 14'00 „ „ 40 „ . . . . .  |  | 871 | 21 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .   |  | 241 | 55 |        |    |       |    |
| 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . .                                |  | 60  | 38 | 1.173  | 14 |       |    |
| <b>13. Ul. Konopnickiej.<br/>(Dębniki).</b>                                     |  |     |    |        |    |       |    |
| Nowa latarnia . . . . .   |  | 85  | 13 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .   |  | 11  | 50 | 96     | 63 |       |    |
| <b>14. Ul. Kordeckiego.</b>   |  |     |    |        |    |       |    |
| Nowa latarnia.  |  |     |    |        |    |       |    |
| 10'00 m. rur 40 mm. . . . .   |  | 127 | 72 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .   |  | 22  | 18 |        |    |       |    |
| 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . .                                |  | 5   | 55 | 155    | 45 |       |    |
| Do przeniesienia . . . . .  |  |     |    | 10.517 | 48 | 4.093 | 09 |

Uchwała  
7/VI 1912

|                      |  | K                          | h                           | K      | h  | K     | h  |
|----------------------|--|----------------------------|-----------------------------|--------|----|-------|----|
|                      |  | Z przeniesienia . . . . .  |                             | 10.517 | 48 | 4.093 | 90 |
|                      |  | <b>15. Ul. Krupnicza.</b>  |                             |        |    |       |    |
|                      |  | Przedłużenie rur.          |                             |        |    |       |    |
|                      | 62·00 m. rur 40 mm. . . . .                      | 283                        | 77                          |        |    |       |    |
|                      | robocizna . . . . .                              | 52                         | 36                          |        |    |       |    |
|                      | 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . . | 13                         | 09                          | 349    | 22 |       |    |
|                      |  | <b>16. Ul. Kościuszki.</b> |                             |        |    |       |    |
|                      |  | (Zwierzyniec).             |                             |        |    |       |    |
| Uchwała<br>7/VI 1912 | Nowa rura i 15 latarń.                           |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 239·50 m. rur 200 mm.                            |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 20·00 " " 175 "                                  |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 309·00 " " 150 "                                 |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 8·00 " " 125 "                                   |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 33·00 " " 60 "                                   |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 9·00 " " 50 "                                    |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 53·00 " " 40 " . . . . .                         | 9.365                      | 11                          |        |    |       |    |
|                      | Wymiana rur 100 i 80 mm. na 200 i 150 mm.        |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 180·00 m. rur 200 mm.                            |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 160·00 " " 150 " . . . . .                       | 2.542                      | 47                          |        |    |       |    |
|                      | materyał drzewny . . . . .                       | 216                        | 36                          |        |    |       |    |
|                      | robocizna . . . . .                              | 1.475                      | 37                          |        |    |       |    |
|                      | 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . . | 343                        | 81                          | 13.943 | 12 |       |    |
|                      |  |                            | <b>17. Ul. św. Łazarza.</b> |        |    |       |    |
|                      |  | Przedłużenie i 1 latarnia. |                             |        |    |       |    |
|                      | 52.80 m. rur 80 mm.                              |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 2.50 " " 40 " . . . . .                          | 353                        | 61                          |        |    |       |    |
|                      | robocizna . . . . .                              | 138                        | 66                          |        |    |       |    |
|                      | 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . . | 34                         | 66                          | 526    | 93 |       |    |
|                      |  | <b>18. Łobzów.</b>         |                             |        |    |       |    |
|                      |  | Nowa rura i 5 latarń.      |                             |        |    |       |    |
|                      | 129.— m. rur 60 mm.                              |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 49.50 " " 70 "                                   |                            |                             |        |    |       |    |
|                      | 33.— " " 80 " . . . . .                          | 1.622                      | 65                          |        |    |       |    |
|                      | robocizna . . . . .                              | 846                        | 19                          |        |    |       |    |
|                      | 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> dodatku . . . . . | 211                        | 55                          |        |    |       |    |
|                      | drzewo budowlane . . . . .                       | 19                         | 96                          | 2.700  | 35 |       |    |
|                      |  | Do przeniesienia . . . . . |                             | 28.037 | 10 | 4.093 | 09 |

|                        |   | K  | h  | K      | h  | K     | h  |
|------------------------|---|--|----|--------|----|-------|----|
|                        |   |  |    | 28.037 | 10 | 4.093 | 09 |
|                        |   | <b>Z przeniesienia . . . . .</b>               |    |        |    |       |    |
|                        |   | <b>19. Ul. św. Marka.</b>                      |    |        |    |       |    |
| Uchwała<br>19/III 1912 | Wymiana rur.                              |  |    |        |    |       |    |
|                        | 79.— m. rur 60 mm.                        |  |    |        |    |       |    |
|                        | 83.— " " 70 "                             |  |    |        |    |       |    |
|                        | 11.50 " " 80 " . . . . .                  |  |    | 781    | 58 |       |    |
|                        |   | <b>20. Ul. Mickiewicza.<br/>(Zwierzyniec).</b> |    |        |    |       |    |
| Uchwała<br>19/III 1912 | Wymiana rury 50 mm. na 60 mm.             |  |    |        |    |       |    |
|                        | 12.— m. rur 60 mm. . . . .                |  |    | 42     | 97 |       |    |
|                        |   | <b>21. Ul. Miedzuch.</b>                       |    |        |    |       |    |
| Uchwała<br>23/V 1912   | Wymiana rur 60 mm. na 100 mm. i nowa rura |  |    |        |    |       |    |
|                        | 140.— m. rur 100 mm.                      |  |    |        |    |       |    |
|                        | 12.30 " " 40 " . . . . .                  |  |    | 966    | 49 |       |    |
|                        |   | <b>22. Ul. Nowowiejska.</b>                    |    |        |    |       |    |
| Uchwała<br>24/VI 1912  | a) Nowa rura do szkoły kadeckiej.         |  |    |        |    |       |    |
|                        | 1.40 m. rur 100 mm.                       |  |    |        |    |       |    |
|                        | 1.— " " 125 "                             |  |    |        |    |       |    |
|                        | 46.— " " 150 "                            |  |    |        |    |       |    |
|                        | 3.— " " 200 "                             |  |    |        |    |       |    |
|                        | 5.— " " 250 "                             |  |    |        |    |       |    |
|                        | 528.18 " " 150 " Manesmann                |  |    |        |    |       |    |
|                        | 339.51 " " 125 " "                        |  |    |        |    |       |    |
|                        | 280.23 " " 100 " "                        | 11.070   | 39 |        |    |       |    |
|                        | materyał drzewny . . . . .                | 152  | 15 |        |    |       |    |
|                        | robocizna . . . . .                       | 2.659  | 84 |        |    |       |    |
|                        | 25% dodatku . . . . .                     | 485  | 74 |        |    |       |    |
|                        | za brukowanie (Bud. miejsk.) . . . .      | 214  | 50 | 14.582 | 62 |       |    |
|                        | b) 24 nowych latarni.                     |  |    |        |    |       |    |
|                        | latarnie . . . . .                        | 2.851  | 78 |        |    |       |    |
|                        | 102.60 m. rur 40 mm.                      |  |    |        |    |       |    |
|                        | 10.— " " 60 "                             |  |    |        |    |       |    |
|                        | 6.— " " 70 " . . . . .                    | 369  | 56 |        |    |       |    |
|                        | cegła . . . . .                           | 50   | —  |        |    |       |    |
|                        | cement . . . . .                          | 20   | —  |        |    |       |    |
|                        | robocizna . . . . .                       | 742  | 10 |        |    |       |    |
|                        | 25% dodatku . . . . .                     | 130  | 25 | 4.163  | 69 |       |    |
|                        |   | <b>Do przeniesienia . . . . .</b>              |    |        |    |       |    |
|                        |   |  |    | 48.574 | 45 | 4.093 | 09 |

|                      |                                       | K                                | h  | K      | h  | K     | h  |
|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----|--------|----|-------|----|
|                      |                                       |                                  |    | 48.574 | 45 | 4.093 | 09 |
|                      |                                       | <b>Z przeniesienia . . . . .</b> |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>23. Ul. Orzeszkowej.</b>      |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | Nowa rura i 2 latarnie.          |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 280                              | 10 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 24                               | 32 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 6                                | 08 | 310    | 50 |       |    |
|                      |                                       | 25% dodatku . . . . .            |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>24. Ul. Pijarska.</b>         |    |        |    |       |    |
| Uchwała<br>7/VI 1912 | Wymiana latarń na Inwert i 3 nowe la- |                                  |    | 364    | 96 |       |    |
|                      | tarnie . . . . .                      |                                  |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>25. Ul. Poselska.</b>         |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | Nowa lampa.                      |    |        |    |       |    |
|                      |                                       |                                  |    | 112    | 66 |       |    |
|                      |                                       | 5 m. rur 40 mm. . . . .          |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>26. Ul. Senatorska.</b>       |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 2 nowe latarnie i rury.          |    |        |    |       |    |
|                      |                                       |                                  |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 577                              | 33 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 195                              | 02 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 48                               | 76 | 821    | 11 |       |    |
|                      |                                       | 70.30 m. rur 80 mm.              |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 4.50 rur 40 mm. . . . .          |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | robocizna . . . . .              |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 25% dodatku . . . . .            |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>27. Ul. Smocza.</b>           |    |        |    |       |    |
| Uchwała<br>23/V 1912 | Nowa rura i 1 latarnia.               | 172                              | 35 |        |    |       |    |
|                      | 15.20 m. rur 60 mm. . . . .           | 42                               | 50 |        |    |       |    |
|                      | robocizna . . . . .                   | 10                               | 62 | 225    | 47 |       |    |
|                      | 25% dodatku . . . . .                 |                                  |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>28. Ul. Św. Stanisława.</b>   |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 369                              | 74 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 88                               | 40 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 22                               | 10 | 480    | 24 |       |    |
|                      |                                       | Nowa rura i 1 latarnia . . . . . |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | robocizna . . . . .              |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 25% dodatku . . . . .            |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>29. Ul. Starowiślna.</b>      |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | Wymiana i przestawienie latarń.  |    |        |    |       |    |
|                      |                                       |                                  |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 977                              | 16 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 299                              | 20 | 1.276  | 36 |       |    |
|                      |                                       | 178.70 m. rur 80 mm.             |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 44.45 „ „ 40 „ . . . . .         |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | naprawa bruków . . . . .         |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | <b>30. Ul. Szlak.</b>            |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | Przedłużenie rur                 |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 49                               | 70 |        |    |       |    |
|                      |                                       | 14.— rur 60 mm. . . . .          |    |        |    |       |    |
|                      |                                       | 49                               | 70 | 52.165 | 75 | 4.093 | 09 |
|                      |                                       | Do przeniesienia . . . . .       |    |        |    |       |    |

|   | K     | h  | K      | h  | K     | h  |
|---|-------|----|--------|----|-------|----|
| Z przeniesienia . . . . .                 | 49    | 70 | 52.165 | 75 | 4.093 | 09 |
| robocizna . . . . .                       | 28    | —  |        |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                     | 7     | —  | 84     | 70 |       |    |
| <b>31. Ul. Twardowskiego.</b>             |       |    |        |    |       |    |
| Nowa rura.                                |       |    |        |    |       |    |
| 30.— m. rur 60 mm. . . . .                | 153   | 18 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .                       | 61    | 21 |        |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                     | 15    | 30 | 229    | 69 |       |    |
| <b>32. Ul. Wolnica.</b>                   |       |    |        |    |       |    |
| Przedłużenie rur.                         |       |    |        |    |       |    |
| 4.30 m. rur 50 mm.                        |       |    |        |    |       |    |
| 22.— „ „ 60 „ . . . . .                   |       |    |        |    |       |    |
| 1.15 „ „ 70 „ . . . . .                   | 198   | 25 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .                       | 85    | 57 |        |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                     | 21    | 39 | 305    | 21 |       |    |
| <b>33. Ul. Żabia.</b>                     |       |    |        |    |       |    |
| Nowe rury i 8 latarni.                    |       |    |        |    |       |    |
| 53.— rur 40 mm.                           |       |    |        |    |       |    |
| 3.— „ 50 „ . . . . .                      |       |    |        |    |       |    |
| 65.50 „ 100 „ . . . . .                   | 1.299 | 46 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .                       | 738   | 52 |        |    |       |    |
| 25% dodatku . . . . .                     | 167   | 45 | 2.205  | 43 |       |    |
| <b>34. Ul. Zwierzyniecka.</b>             |       |    |        |    |       |    |
| Dopływ. . . . .                           |       |    |        |    |       |    |
| 3.— m. rur 60 mm. . . . .                 |       |    | 50     | 47 |       |    |
| <b>Wystawa architektoniczna.</b>          |       |    |        |    |       |    |
| Słupy . . . . .                           | 116   | 98 |        |    |       |    |
| robocizna . . . . .                       | 161   | —  | 277    | 98 |       |    |
|   |       |    | 55.319 | 23 |       |    |
| Strąca się zwroty:                        |       |    |        |    |       |    |
| <b>Ul. Blichowa.</b>                      |       |    |        |    |       |    |
| 12.— m. rur 80 mm. i kandelaber . . . . . | 32    | 04 |        |    |       |    |
| <b>Ul. Kościuszki.</b>                    |       |    |        |    |       |    |
| Usunięcie latarni . . . . .               | 37    | 49 |        |    |       |    |
| <b>Ul. Podwale.</b>                       |       |    |        |    |       |    |
| Rozebranie dopływu . . . . .              | 1     | 16 |        |    |       |    |
| Do przeniesienia . . . . .                | 70    | 69 |        |    | 4.093 | 09 |

|   |  | K      | h   | K      | h       | K      | h  |
|---|--|--------|-----|--------|---------|--------|----|
| Z przeniesienia . . . . .   |  | 70     | 69  | 55.319 | 23      | 4.093  | 09 |
| <b>Rynek główny.</b>  |  |        |     |        |         |        |    |
| Zamknięcie dopływu.   |  |        |     |        |         |        |    |
| 3.— m. rur 40 mm. . . . .   |  | 4      | 66  |        |         |        |    |
| <b>Ul. Sławkowska.</b>  |  |        |     |        |         |        |    |
| Rozebranie dopływu . . . . .                                      |  | 10     | 50  |        |         |        |    |
| <b>Pl. WW. Świętych.</b>  |  |        |     |        |         |        |    |
| Wyjęcie rury kutej . . . . .                                      |  | 4      | 10  |        |         |        |    |
| <b>Ul. Zwierzyniecka.</b>   |  |        |     |        |         |        |    |
| Wyjęcie rury kutej z powodu burzenia domu . . . . .               |  | 15     | 52  | 105    | 47      | 55.213 | 76 |
| <b>VII. Nowa Gazownia.</b>  |  |        |     |        |         |        |    |
| <b>a) Grunt.</b>  |  |        |     |        |         |        |    |
| Uchwała<br>23/IX1911  | Torowie . . . . .                              | 2.800  | —   |        |         |        |    |
|   | Romanowski . . . . .                           | 4.600  | —   |        |         |        |    |
|   | Nalepom . . . . .                              | 43.400 | —   |        |         |        |    |
|   | Eberstarek . . . . .                           | 1.001  | 40  |        |         |        |    |
|   | Bilińskiemu za pośrednictwo kontrakt . . . . . | 1.056  | —   |        |         |        |    |
|   | należytość od kontraktu kupna . . . . .        | 1.760  | —   | 54.881 | 40      |        |    |
| <b>b) Budowa nowej Gazowni.</b>                                   |  |        |     |        |         |        |    |
| Uchwała<br>12/IV1911<br>i<br>19/X1912                             | Dyr. Świerczewski za ekspertyzę . . . . .      | 815    | 36  |        |         |        |    |
|   | Dyr. Weiss za plany i kosztorys . . . . .      | 7.000  | —   |        |         |        |    |
|   | wydatki drobne . . . . .                       | 17     | 59  |        |         |        |    |
|   | kopia planów . . . . .                         | 50     | —   |        |         |        |    |
|   | oprawa i naklejenie planów . . . . .           | 55     | 76  |        |         |        |    |
|   | Krzepowski za prospekt . . . . .               | 385    | 38  | 8 324  | 09      |        |    |
|   |  |        |     | 63.205 | 49      |        |    |
| Czynsze z zakupionych realności . . . . .                         |  |        | 440 | —      | 62.765  | 49     |    |
| Ryczałt za zniesioną studnię z Ekspozytury dróg wodnych . . . . . |  |        |     |        | 122.072 | 34     |    |
|   |  |        |     |        | 3.000   | —      |    |
|   | Razem K  |        |     |        | 119.072 | 34     |    |

## Zestawienie inwestycji za rok 1912.

|                                   | K       | h  |
|-----------------------------------|---------|----|
| Budynki fabryczne . . . . .       | 122     | 32 |
| Stacya wodna . . . . .            | 2.770   | 43 |
| Fabryka gazu wodnego . . . . .    | 433     | 30 |
| Aparaty, maszyny . . . . .        | 427     | 79 |
| Sieć . . . . .                    | 55.213  | 76 |
| Budynki administracyjne . . . . . | 339     | 25 |
| Nowa gazownia . . . . .           | 63.205  | 49 |
|                                   | 122.512 | 34 |
| <b>Odchodzi</b>                   |         |    |
| Stacya wodna . . . . . K 3.000—   |         |    |
| Nowa gazownia . . . . . „ 440—    | 3.440   | —  |
|                                   | 119.072 | 34 |

## Odpisy amortyzacyjne za rok 1912.

|   |  | K      | h  | K             | h         |
|---|--|--------|----|---------------|-----------|
| 1 | <b>Budynki fabryczne.</b>                          |        |    |               |           |
|   | 5% od wartości K 213.730·40 . . . . .              |        |    | 10.686        | 52        |
| 2 | <b>Aparaty, maszyny i piece.</b>                   |        |    |               |           |
|   | 5% od części murow. wartość K 103.392·56 . . . . . | 5.169  | 63 |               |           |
|   | 8% „ „ żelazn. „ K 162.415·66 . . . . .            | 12.993 | 25 | 18.162        | 88        |
| 3 | <b>Fabryka gazu wodnego.</b>                       |        |    |               |           |
|   | 5% od części murow. wartość K 57.356·97 . . . . .  | 2.867  | 85 |               |           |
|   | 8% „ „ żelazn. „ K 117.382·89 . . . . .            | 9.390  | 63 | 12.258        | 48        |
| 4 | <b>Stacja wodna.</b>                               |        |    |               |           |
|   | 8% od wartości K 28.643·28 . . . . .               |        |    | 2.291         | 46        |
| 5 | <b>Zbiorniki gazu.</b>                             |        |    |               |           |
|   | 3% od części murow. wartość K 117.202·64 . . . . . | 3.516  | 08 |               |           |
|   | 6% „ „ żelazn. „ K 165.115·93 . . . . .            | 9.906  | 96 | 13.423        | 04        |
| 6 | <b>Sieć rur m. Krakowa z przył. gminami.</b>       |        |    |               |           |
|   | 3½% od wartości K 809.432·40 . . . . .             |        |    | 28.330        | 13        |
| 7 | <b>Tor kolejowy.</b>                               |        |    |               |           |
|   | 8% od wartości K 28.522·78 . . . . .               |        |    | 2.281         | 82        |
| 8 | <b>Budynki administracyjne.</b>                    |        |    |               |           |
|   | 2% od wartości K 216.008·49 . . . . .              |        |    | 4.320         | 17        |
| 9 | <b>Sieć w Podgórzu.</b>                            |        |    |               |           |
|   | 3½% od wartości K 21.383·57 . . . . .              |        |    | 748           | 42        |
|   | <b>Razem . . . . .</b>                             |        |    | <b>92.502</b> | <b>92</b> |

## Wyszczególnienie kosztów ogólnych za rok 1912.

|   | K     | h  | K      | h  | K       | h  |
|---|-------|----|--------|----|---------|----|
| <b>I. Koszta biurowe:</b>   |       |    |        |    |         |    |
| oświetlenie, opał i obsługa biur . . .                                      | 3.806 | 84 |        |    |         |    |
| przybory biurowe, kalendarze i druki .                                      | 5.176 | 58 |        |    |         |    |
| portorya, frachty, czeki P. K. O.,<br>przekazy i koszta manipulacyjne . . . | 3.076 | 13 |        |    |         |    |
| nowe przybory biurowe . . . . .   | 933   | 43 |        |    |         |    |
| wydatki drobne . . . . .  | 351   | 86 |        |    |         |    |
| naprawy . . . . .   | 75    | 94 | 13.420 | 78 |         |    |
| <b>II. Diurna . . . . .</b>   |       |    | 21.161 | 60 |         |    |
| <b>III. Telefony i dzwonki . . . . .</b>                                    |       |    | 2.950  | 54 |         |    |
| <b>IV. Ogłoszenia, czasopisma i podręczniki</b>                             |       |    | 2.368  | 85 |         |    |
| <b>V. Wkładki . . . . .</b>   |       |    | 465    | —  |         |    |
| <b>VI. Podatki . . . . .</b>  |       |    | 75.135 | 71 |         |    |
| <b>VII. Należytości . . . . .</b>   |       |    | 3.621  | 02 |         |    |
| <b>VIII. Ubezpieczenia . . . . .</b>  |       |    | 19.358 | 65 |         |    |
| <b>IX. Służba i różne roboty . . . . .</b>                                  |       |    | 10.772 | 30 |         |    |
| <b>X. Kolendy i datki . . . . .</b>   |       |    | 1.933  | 25 |         |    |
| <b>XI. Podróże . . . . .</b>  |       |    | 5.171  | 54 |         |    |
| <b>XII. Wynagrodzenia dodatkowe:</b>  |       |    |        |    |         |    |
| remuneracye . . . . .   |       |    | 36.407 | 71 |         |    |
| koszta prawne . . . . .   |       |    | 1.163  | 28 |         |    |
| zarząd centralny . . . . .  |       |    | 18.044 | —  |         |    |
| różne . . . . .   |       |    | 4.777  | 28 |         |    |
| <b>XIII. Utrzymanie porządku . . . . .</b>                                  |       |    | 4.095  | 37 |         |    |
| <b>XIV. Łaźnia fabryczna i woda . . . . .</b>                               |       |    | 923    | 23 |         |    |
| <b>XV. Deputat:</b>   |       |    |        |    |         |    |
| opał . . . . .  | 5.875 | 99 |        |    |         |    |
| światło i przybory . . . . .  | 5.209 | 07 | 11.085 | 06 |         |    |
| <b>XVI. Wydatki nadzwyczajne . . . . .</b>                                  |       |    | 629    | 84 |         |    |
| Razem . . . . .   |       |    |        |    | 233.485 | 01 |
| <b>Strąca się:</b>  |       |    |        |    |         |    |
| zwrot premii z Tow. Ubezpie. Urzęd. Pryw.                                   |       |    | 1.827  | —  |         |    |
| interkalarya . . . . .  |       |    | 26.320 | 78 |         |    |
| zysk na sklepie . . . . .   |       |    | 1.806  | 06 | 29.953  | 86 |
|   |       |    |        |    | 203.531 | 15 |

Bilans z dniem

STAN CZYNNY

| Por. | Opis                             | A         | K         |
|------|----------------------------------|-----------|-----------|
| 1    | Gazownia Kraków                  |           | 2.212.246 |
| 2    | Sięg tuni Podgórze               |           | 20.632    |
| 3    | Węgle gazowe                     |           | 33.228    |
| 4    | Materiały do wyrob. gazu wodnego |           | 3.937     |
| 5    | Materiały eksploazy              |           | 2.138     |
| 6    | Urządzenie maszyn                |           | 2.082     |
| 7    | Urządzenie pieców                |           | 12.000    |
| 8    | Spensy i koszty tabaczn.         |           | 12.473    |
| 9    | Gas                              |           | 1.142     |
| 10   | Koks                             |           | 4.909     |
| 11   | Smola                            |           | 12.389    |
| 12   | Amoniak                          |           | 8.773     |
| 13   | Zaprawy                          |           | 2.188     |
| 14   | Ruchomości                       |           | 16.699    |
| 15   | Magazyń                          |           | 133.238   |
| 16   | Wynajęte gazomierze              |           | 313.210   |
| 17   | Sklep                            |           | 18.777    |
| 18   | Urządzenia gazowe                |           | 122.868   |
| 19   | Wynajęte urządzenia gazowe       |           | 1.244     |
| 20   | Urządzenie elektryczne           |           | 1.244     |
| 21   | Urządzenie elektryczne           |           | 1.244     |
| 22   | Kasa                             |           | 19.972    |
| 23   | Walony                           |           | 29.883    |
| 24   | Depozyta w Kasie miejskiej       |           | 82.828    |
| 25   | Filia Banku krajowego, tu        |           | 4.280     |
| 26   | Postalowa Kasa Oszczędności      |           | 41.331    |
| 27   | Zaliczki                         |           | 14.321    |
| 28   | Obdory gazu                      |           | 337.183   |
| 29   | Obdory koku                      |           | 32.224    |
| 30   | Obdory smoły                     |           | 2.613     |
| 31   | Obdory amoniaku                  |           | 2.314     |
| 32   | Rk przyniesiony                  |           | 1.827     |
| 33   | Realność lk. 328 VIII            |           | 72.134    |
| 34   | Realność lk. 470 VIII            |           | 82.416    |
| 35   | Elekrownia                       |           | 31.247    |
| 36   | Oświetlenie natłowe              |           | 20.862    |
| 37   | Węgle opałowe                    |           | 486       |
| 38   |                                  | 3.824.427 |           |

Bilans i Rachunek Strat i Zysków.

Kraków, dnia  
M. Dąbrowski  
Dyrektor

### Bilans z dniem

#### STAN CZYNNY.

| Poz. |  | K                | h         |
|------|--|------------------|-----------|
| 1    | Gazownia, Kraków . . . . .                 | 2,212.546        | 58        |
| 2    | Sieć rur, Podgórze . . . . .               | 20.635           | 15        |
| 3    | Węgle gazowe . . . . .                     | 33.226           | —         |
| 4    | Materyały do wyrobu gazu wodnego . . . . . | 3.937            | 50        |
| 5    | Materyał czyszczący . . . . .              | 3.138            | 35        |
| 6    | Utrzymanie maszyn . . . . .                | 2.032            | 45        |
| 7    | Utrzymanie pieców . . . . .                | 12.000           | 83        |
| 8    | Sprzęty i koszta fabryczne . . . . .       | 12.473           | 27        |
| 9    | Gaz . . . . .                              | 1.143            | 87        |
| 10   | Koks . . . . .                             | 4.909            | 23        |
| 11   | Smoła . . . . .                            | 12.389           | 50        |
| 12   | Amoniak . . . . .                          | 8.773            | 45        |
| 13   | Zaprzęgi . . . . .                         | 5.188            | 55        |
| 14   | Ruchomości . . . . .                       | 16.699           | 29        |
| 15   | Magazyn . . . . .                          | 153.238          | 29        |
| 16   | Wynajęte gazomierze . . . . .              | 313.210          | 48        |
| 17   | Sklep . . . . .                            | 18.777           | 72        |
| 18   | Urządzenia gazowe . . . . .                | 155.868          | 30        |
| 19   | Wynajęte urządzenia gazowe . . . . .       | 1.344            | 88        |
| 20   | Wynajęte przybory gazowe . . . . .         | 47.839           | 48        |
| 21   | Utrzymanie strażnicy . . . . .             | 2.733            | 38        |
| 22   | Kasa . . . . .                             | 19.972           | 80        |
| 23   | Walory . . . . .                           | 29.683           | 08        |
| 24   | Depozyta w Kasie miejskiej . . . . .       | 82.828           | 06        |
| 25   | Filia Banku krajowego, tu . . . . .        | 4.580            | —         |
| 26   | Pocztowa Kasa Oszczędności . . . . .       | 41.331           | 22        |
| 27   | Zaliczki . . . . .                         | 14.351           | 74        |
| 28   | Odbiorcy gazu . . . . .                    | 337.183          | 71        |
| 29   | Odbiorcy koksu . . . . .                   | 32.524           | 29        |
| 30   | Odbiorcy smoły . . . . .                   | 5.613            | 48        |
| 31   | Odbiorcy amoniaku . . . . .                | 2.314            | 94        |
| 32   | Rk przenośny . . . . .                     | 1.857            | 10        |
| 33   | Realność lk. 328/VIII . . . . .            | 75.134           | 01        |
| 34   | Realność lk. 470/VIII . . . . .            | 82.416           | 17        |
| 35   | Elektrownia . . . . .                      | 31.247           | 34        |
| 36   | Oświetlenie naftowe . . . . .              | 20.865           | 86        |
| 37   | Węgle opałowe . . . . .                    | 486              | 90        |
|      |  | <b>3,824.497</b> | <b>25</b> |

Kraków, dnia

M. Dąbrowski  
Dyrektor.

### 31 grudnia 1912.

#### STAN BIERNY.

| Poz. |   | K                | h         |
|------|---|------------------|-----------|
| 1    | Oesterr. Boden-Kredit-Anstalt . . . . .           | 830.891          | 34        |
| 2    | Bank krajowy, Lwów . . . . .                      | 650.816          | 95        |
| 3    | Fundusz emerytalny . . . . .                      | 138.390          | 86        |
| 4    | Fundusz Kasy chorych . . . . .                    | 9.619            | 23        |
| 5    | Kaucye . . . . .                                  | 15.486           | 54        |
| 6    | Kaucye służbowe . . . . .                         | 4.000            | —         |
| 7    | Różni . . . . .                                   | 128.869          | 49        |
| 8    | Komitenci . . . . .                               | 942              | —         |
| 9    | Kasa miejska . . . . .                            | 113.058          | 01        |
| 10   | Bank krajowy, Cto separato . . . . .              | 22.629           | 78        |
| 11   | Akcepta . . . . .                                 | 460.000          | —         |
| 12   | Bank Przemysłowy . . . . .                        | 105.015          | 34        |
|      | <b>Czysty majątek z 31 grudnia 1912</b> . . . . . | <b>1,344.777</b> | <b>71</b> |
|      |   | <b>3,824.497</b> | <b>25</b> |

3 maja 1913.

A. Oleś m. p.  
Naczelnik rachunkowości.

### Rachunek Strat

#### STRATY.

| Poz. |                                 | Wynik 1911       |           | Budżet           |          | Wynik            |           |
|------|---------------------------------|------------------|-----------|------------------|----------|------------------|-----------|
|      |                                 | K                | h         | 1 9 1 2          |          | K                | h         |
|      |                                 |                  |           | K                | h        |                  |           |
| 1    | Węgle gazowe . . . . .          | 369.224          | 14        | 360.000          | —        | 387.915          | 56        |
| 2    | Materyały do wyr. gazu wodnego  | 37.240           | 78        | 45.000           | —        | 48.944           | 70        |
| 3    | Podpał retort . . . . .         | 72.363           | 72        | 75.000           | —        | 77.880           | 72        |
| 4    | Utrzymanie pieców . . . . .     | 30.881           | 47        | 25.000           | —        | 33.816           | 30        |
| 5    | Utrzymanie maszyn . . . . .     | 8.725            | 13        | 7.000            | —        | 11.075           | 57        |
| 6    | Sprzęty i kosza fabryczne . . . | 42.178           | 95        | 45.000           | —        | 42.944           | —         |
| 7    | Materyał czyszczący . . . . .   | 7.785            | 93        | 7.000            | —        | 5.241            | 51        |
| 8    | Wypłata robotn. od wyr. gazu    | 49.980           | 97        | 50.000           | —        | 55.197           | 13        |
| 9    | Naprawy . . . . .               | 94.548           | 93        | 107.500          | —        | 128.245          | 55        |
| 10   | Ruchomości . . . . .            | 2.340            | 25        | 2.500            | —        | 2.534            | 96        |
| 11   | Płace urzędników . . . . .      | 77.780           | 43        | 105.034          | —        | 104.554          | —         |
| 12   | Płace emerytów . . . . .        | —                | —         | 4.000            | —        | 3.359            | 39        |
| 13   | Wsparcia . . . . .              | 6.711            | 76        | 8.000            | —        | 8.989            | 11        |
| 14   | Koszta ogólne . . . . .         | 199.480          | 52        | 193.044          | —        | 203.531          | 15        |
| 15   | Odbiorcy gazu . . . . .         | 5.663            | 10        | 6.000            | —        | 6.881            | 30        |
| 16   | Odbiorcy koks . . . . .         | 578              | 23        |                  |          | 663              | 76        |
| 17   | Odbiorcy smoły . . . . .        | 178              | 13        |                  |          | 114              | 56        |
| 18   | Odbiorcy amoniaku . . . . .     | 201              | 51        |                  |          | 47               | 24        |
| 19   | Urządzenia gazowe . . . . .     | 3.199            | 76        |                  |          | 3.180            | 99        |
| 20   | Utrzymanie urządzenia gazowego  | 9.207            | 60        | 8.000            | —        | 9.248            | 84        |
| 21   | Wynajęte urządzenia gazowe . .  | 3                | 03        | —                | —        | 22               | 74        |
| 22   | Odsetki od pożyczki amortyzac.  | 71.168           | 40        | 68.323           | 49       | 70.045           | 19        |
| 23   | Dyskont . . . . .               | 12.115           | 05        | 28.411           | 61       | 35.992           | 90        |
| 24   | Wypłata lampiarzy . . . . .     | 29.714           | 75        | 30.000           | —        | 31.203           | 14        |
| 25   | Utrzymanie strażnicy . . . . .  | 14.399           | 60        | 17.000           | —        | 13.407           | 06        |
| 26   | Odpisy amortyzacyjne . . . . .  | 94.964           | 84        | 79.979           | 52       | 92.502           | 92        |
| 27   | Kasa miejska . . . . .          | 298.545          | 86        | 335.707          | 38       | 318.261          | 28        |
| 28   | Wynajęte przybory gazowe . . .  | 31               | 83        | —                | —        | 506              | 17        |
|      | <b>K .</b>                      | <b>1.539.414</b> | <b>67</b> | <b>1.607.500</b> | <b>—</b> | <b>1.696.307</b> | <b>04</b> |

Kraków, dnia

M. Dąbrowski  
Dyrektor

### i Zysków za rok 1912.

#### ZYSKI.

| Poz. |                                | Wynik 1911       |           | Budżet           |          | Wynik            |           |
|------|--------------------------------|------------------|-----------|------------------|----------|------------------|-----------|
|      |                                | K                | h         | 1 9 1 2          |          | K                | h         |
|      |                                |                  |           | K                | h        |                  |           |
| 1    | Gaz . . . . .                  | 1,108.020        | 23        | 1,185.000        | —        | 1,230.589        | 37        |
| 2    | Koks . . . . .                 | 272.576          | 92        | 290.000          | —        | 309.768          | —         |
| 3    | Smoła . . . . .                | 37.099           | 38        | 35.000           | —        | 53.483           | 62        |
| 4    | Amoniak . . . . .              | 24.238           | 82        | 25.000           | —        | 24.657           | 74        |
| 5    | Magazyn . . . . .              | 59.225           | 07        | 65.000           | —        | 72.484           | 76        |
| 6    | Wynajęte gazomierze . . . . .  | 4.793            | 48        | 6.500            | —        | 2.497            | 93        |
| 7    | Skonto . . . . .               | 30               | 35        | —                | —        | 40               | 01        |
| 8    | Ażjo . . . . .                 | 67               | 51        | —                | —        | 9                | 61        |
| 9    | Odsetki . . . . .              | 1.152            | 51        | —                | —        | 2.776            | —         |
| 10   | Wynajęte przybory gazowe . . . | —                | —         | 1.000            | —        | —                | —         |
|      | <b>Czysta strata . . . . .</b> | <b>32.210</b>    | <b>40</b> | <b>—</b>         | <b>—</b> | <b>—</b>         | <b>—</b>  |
|      | <b>K.</b>                      | <b>1,539.414</b> | <b>67</b> | <b>1,607.500</b> | <b>—</b> | <b>1,696.307</b> | <b>04</b> |

3 maja 1913.

A. Oleś m. p.  
Naczelnik rachunkowości.











